

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
1	327315		1	PC	Casing			
2	240912		1	PC	Switch			
3	207960		6	PC	Torx-soc re scr SN65 4X18 black ST-GAL.ZNFE5F+DELTACOLL - SCHW			
4	327953		1	PC	O-ring 74x2			
5	240437		4	PC	Torx-soc re scr SN65 4X30 black 12.9-GAL.ZNFE5F+DELTACOLL-SCHW			
6	2009606		1	PC	Rating plate TE 7-C 230V RUS			
7	279515		4	PC	Torx-soc re scr SN65 5X28 black ST - GAL.ZNFE5F+DELTACOLL-SCHW			
8	240906		1	PC	Cap assy			
9	76460		2	PC	Circlip J47			
10	76487		1	PC	Circlip 17X2			
11	328679		1	PC	Stop			
12	240915		2	PC	Sealing ring 18.25x14.85x2.93			
13	240908		1	PC	Ram			
14	240916		2	PC	O-ring 9.19x2.62			
17	328752		1	PC	Absorber			
18	328655		1	PC	Retaining ring B 18 FEDST			
19	328657		1	PC	Stop			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2009608	2	560783	Rotary hammer TE 7-C 230VRUS	08.08.2012	USD / 350271 / * / E	1 / 8

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
20	328682		1	PC	O-ring 11x3,5 80 HNBR 150531			
21	328580		1	PC	Detent sleeve			
22	75719		1	PC	O-ring 12,29X3,53			
23	328306		1	PC	Grooved ball bearing 25X47X8 WLST - 16005			
24	328582		1	PC	Supporting washer 1			
25	328681		1	PC	O-ring 25x4 85 FPM SCHWARZ			
26	328656		1	PC	Washer 22x35x1,7			
27	328587		1	PC	Retaining ring SW 22 FEDST			
30	17972		8	PC	Ball 7 G20 100 CR6			
31	328579		1	PC	Guide tube			
32	391121		1	PC	Cone TE7			
33	287362		1	PC	Compression spring 5,3x39,1x32,4			
34	287330		1	PC	Washer			
35	201095		1	PC	Retaining ring A 28 FEDST - PHOSPHATIERT UND GEÖLT			
36	240858		1	PC	Striker piston			
37	393715		1	PC	O-ring 16,0x3,0			
38	328647		1	PC	O-ring 16x3 16X3 70 HNBR 150252			
39	328839		1	PC	Drive piston SV finpt			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2009608	2	560783	Rotary hammer TE 7-C 230VRUS	08.08.2012	USD / 350271 / * / E	2 / 8

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
40	76406		1	PC	Dowel pin 7X20			
41	344759		1	PC	Conrod			
45	287361		1	PC	Compression spring			
46	240904		1	PC	Coupling ring Meisselarretierung			
47	287363		1	PC	Compression spring 1,6x33,9x50,8			
48	240907		1	PC	Coupling			
49	404484		1	PC	Set of toothed gears TE 7 / TE 16 assy			
50	328889		1	PC	Gear housing assy			
51	328888		1	PC	Bow assy			
52	276611		1	PC	O-ring 9X2 N-NBR70			
53	349671		1	PC	Leaf spring			
54	74154		1	PC	O-ring 18X2			
55	240909		1	PC	Setting rod Getriebeschalter			
60	328345		1	PC	Grooved ball bearing 9X24X7 WLST - 609			
61	76582		1	PC	Circlip 24X1.2 FED-ST - PHOSPHAT. UND GEÖLT			
62	344782		1	PC	Toothed gear Z=41 *SINT*			
63	70421		1	PC	Circlip 8X0.8 FED-ST - PHOSPHAT.&GEÖLT			
64	240911		1	PC	Setting plate			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2009608	2	560783	Rotary hammer TE 7-C 230VRUS	08.08.2012	USD / 350271 / * / E	3 / 8

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
65	344761		1	PC	Sheet metal part			
66	287384		1	PC	Torx-soc tapt scr M4X8 T15			
67	240842		1	PC	Eccentric TE7			
68	240844		1	PC	Grooved ball bearing 17X30X7-C3 WLST			
69	76824		1	PC	Circlip JV30			
70	71820		1	PC	Compression spring 1,15X17,9X12			
71	327313		1	PC	Coupling sleeve TE7			
72	240872		1	PC	Toothed gear Z=33			
73	344822		1	PC	Supporting ring			
74	343511		1	PC	Retaining ring SW8VERSTAERKT			
80	327384		1	PC	Motor housing end cap 100-240V assy			
81	328304		1	PC	Brush holder 220-240V assy			
82	326795		2	PC	Carbon brush 220V- 240V AO assy			
83	327957		1	PC	Motor housing TE 7-C 100-240V printed			
84	327713		1	PC	Stator 220V-240V assy			
85	327877		1	PC	Connector housing TE 7-C assy			
86	349291		1	PC	Air deflector TE 7-C 100 -240V			
90	328887		1	PC	Rotor 220V-240V assy			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2009608	2	560783	Rotary hammer TE 7-C 230VRUS	08.08.2012	USD / 350271 / * / E	4 / 8

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
91	326772		1	PC	Labyrinth seal			
92	250693		1	PC	Ball bearing 626-2RSH/C3			
93	328886		1	PC	Bearing plate assy			
94	76583		2	PC	Bearing bushing 10X8X8			
95	328346		1	PC	Sealing ring 12x16x3			
96	328288		1	PC	Grooved ball bearing 12X28X8-2Z WLST - 6001-2Z			
97	278803		2	PC	Taptite screw 4X6 black A2-70 - GAL ZNFE5F+DELTACOLL S			
100	327969		1	PC	Grip unit TE 7-C			
101	346296		1	PC	Grip cover assy			
102	327932		1	PC	Switch 220V-240V assy.set			
103	343749		1	PC	Supply cord EUR 2x1 4m			
104	72417		2	PC	Conductor end sleeve			
105	71753		1	PC	Protective sleeve			
110	354585		1	PC	Side handle assy			
111	73131		1	PC	Depth gauge 5x260			
112	354680		1	PC	Cover			
600	430817		1	PC	Label RFID			
703	30215		1	PC	Oil Turmopol 20HD 1L			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2009608	2	560783	Rotary hammer TE 7-C 230VRUS	08.08.2012	USD / 350271 / * / E	5 / 8

Z-No	Mat-No.	Change Master	Quantity	Unit	Description	Specification	Order Type	Status
819	320560		1	PC	Grease 1KG ALN1001/0			



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
 Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan,
 Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and
 programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2009608	2	560783	Rotary hammer TE 7-C 230VRUS	08.08.2012	USD / 350271 / * / E	6 / 8

Изключване на отговорността

Уредът може да се ремонтира само от компетентен специалист при съблюдаване на нормативните разпоредби. В противен случай може да възникне опасност от нараняване или злополука. Трябва да се спазват стриктно съответните инструкции по отношение на техническо обслужване, поддръжка и ремонт, които са приведени в съответните ръководства за експлоатация.

Vyloučení záruky

Opravy nářadí směřjí, s ohledem na zákonné předpisy, provádět náležitým způsobem jen odborně kvalifikovaní pracovníci. Jinak vzniká riziko úrazu a poškození. Pokyny ohledně ošetrování, údržby a oprav, uvedené v příslušných návodech k použití, musí být přesně dodrženy.

Ansvarsfraskrivelse

Reparationer på apparatet skal altid udføres af en fagmand i overensstemmelse med de gældende regler og bestemmelser. I modsat fald er der risiko for ulykker og personskader. Anvisningerne på pleje, vedligeholdelse og reparationer, der er beskrevet i instruktionsbogen, skal altid overholdes.

Haftungsausschluss

Reparaturen am Gerät dürfen nur von einer entsprechend sachkundigen Fachkraft unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften durchgeführt werden. Andernfalls besteht Unfall- und Verletzungsgefahr. Die entsprechenden Instruktionen bezüglich Pflege, Unterhalt und Reparaturen in den jeweiligen Bedienungsanleitungen sind strikte einzuhalten.

Αποποίηση ευθυνών

Επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να διενεργούνται μόνο από αντίστοιχα εκπαιδευμένα πρόσωπα λαμβάνοντας υπόψη τις νομικές διατάξεις. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος για ατυχήματα και τραυματισμούς. Πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι ισχύουσες οδηγίες που αναφέρονται στα εκάστοτε εγχειρίδια χρήσης όσον αφορά τη φροντίδα, τη συντήρηση και τις επισκευές.

Disclaimer

Tool repair must be performed only by qualified repair personnel knowledgeable about the specific tool and the legal requirements. Service, maintenance or repair performed by unqualified personnel could result in a risk of accidents and injury. The instructions with regard to service, maintenance and repair in the respective operating instructions must be strictly adhered to.

Exención de responsabilidad

Las reparaciones que se realicen en la herramienta sólo pueden ser efectuadas por expertos especializados conforme a las disposiciones legales. En caso contrario, existe el peligro de accidente o el riesgo de lesiones. Las indicaciones referentes al cuidado, al mantenimiento y a las reparaciones incluidas en los correspondientes manuales de instrucciones deben cumplirse estrictamente.

Vastutuse välistamine

Seadet tohivad parandada üksnes asjaomase ettevalmistusega spetsialistid, kes peavad kinni seadusandlikest eeskirjadest. Nimetatud nõude eiramise tagajärjeks on vigastuste ja õnnetuste oht. Rangelult tuleb järgida iga seadme kasutusjuhendis toodud asjaomaseid hooldus-, korrrashoiu- ja parandusjuhiseid.

Vastuulauseke

Laitteiden ja koneiden korjaustöitä saa tehdä vain ammattitaitoinen, näihin töihin koulutettu henkilö, ja töissä on noudatettava lakisääteisiä määräyksiä. Muutoin onnettomuus- ja loukkaantumisvaara on olemassa. Käyttöohjeissa annettuja hoitoa, ylläpitoa ja korjauksia koskevia ohjeita on ehdottomasti noudatettava tarkasti.

Limitation de responsabilité

Les réparations sur l'appareil doivent exclusivement être effectuées par une main-d'œuvre qualifiée et compétente, conformément aux prescriptions légales. À défaut de quoi, il y a risque d'accidents et de blessures corporelles. Les instructions correspondantes relatives au nettoyage, à l'entretien et aux réparations spécifiées dans les modes d'emploi respectifs doivent être rigoureusement respectées.

Isključenje odgovornosti

Popravke na uređaju smiju izvoditi samo odgovarajući stručnjaci uzimajući u obzir zakonske propise. U suprotnom slučaju postoji opasnost od nezgoda i tjelesnih ozljeda. Strogo se valja pridržavati odgovarajućih uputa glede njege, održavanja i popravaka u pojedinim uputama za uporabu.

A felelősség kizárása

A szerszám javítását csak kifejezetten hozzáértő szakember végezheti a vonatkozó törvényes előírások betartásával. Ennek figyelmen kívül hagyása baleset- és sérülésveszélyt idéz elő. A mindenkori kezelési utasítás szövegére, karbantartásra és javításra vonatkozó rendelkezéseit szigorúan be kell tartani.

Esclusione di responsabilità

Le riparazioni dell'attrezzo devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato addestrato, osservando i relativi requisiti di legge. In caso contrario sussiste il pericolo di incidenti e di lesioni. Attenersi con precisione alle istruzioni relative alla cura, la manutenzione e la riparazione riportate nelle rispettive istruzioni d'uso.

免責条項

本体の修理は、訓練を受けた修理スペシャリストのみが、適用されている法規に従って行うことができます。その他の方が修理しますと、怪我や事故の危険がともないます。取扱説明書に記載されている手入れ、保守および修理に関する指示を必ず遵守してください。

보증제외

기기의 수리는 법규를 고려하여 전문 기술자만이 실시할 수 있습니다. 그렇게 하지 않으면 사고 및 부상의 위험이 있습니다. 해당 사용 설명서에 기재되어 있는 서비스, 유지보수 및 수리와 관련된 지침을 엄격하게 준수해야 합니다.



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.

Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
2009608	2	560783	Rotary hammer TE 7-C 230VRUS	08.08.2012	USD / 350271 / * / E	7 / 8

Atsakomybės apribojimas

Prietaisas gali būti taisomas tik atitinkamą kvalifikaciją turinčių specialistų atsizvelgiant į teisinius potvarkius. Priešingu atveju yra pavojus patirti nelaimingą atsitikimą arba susižeisti. Privalu tiksliai laikytis atitinkamų priežiūros, aptarnavimo ir remonto instrukcijų, nurodytų atitinkamo prietaiso naudojimo instrukcijoje.

Atbildības atsaukšana

Instrumenta remontu drīkst veikt tikai atbilstoši kvalificēts personāls, ievērojot spēkā esošās tiesību normas. Citādā gadījumā pastāv negadījumu risks un risks gūt traumas. Stingri jāievēro atbilstošie attiecīgo lietošanas instrukciju norādījumi, kuri attiecas uz instrumentu kopšanu, uzturēšanu kārtībā un remontu.

Disclaimer

Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en deskundig personeel, met inachtneming van de wettelijke voorschriften. Wordt hier niet aan voldaan, dan kan dit leiden tot ongevallen of letsel. Men dient zich strikt te houden aan de instructies inzake verzorging, onderhoud en reparaties in de betreffende gebruiksaanwijzingen.

Ansvarsfraskrivelse

Reparasjon av maskinen skal kun foretas av sakkyndig fagperson. Lovfestede krav må følges under dette arbeidet. I motsatt fall oppstår fare for ulykker og personskade. De tilhørende instruksjonene vedrørende pleie, vedlikehold og reparasjon i de tilhørende bruksanvisningene må følges nøye.

Wyłączenie odpowiedzialności cywilnej

Naprawy urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego serwisanta z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawnych. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie spowodowania wypadku i obrażeń. Należy dokładnie przestrzegać zaleceń z poszczególnych instrukcji obsługi dotyczących pielęgnacji, utrzymania w stanie sprawności oraz napraw.

Exclusão de responsabilidade

As reparações no aparelho devem ser efectuadas apenas por pessoal técnico especializado, sob consideração das prescrições legais. Caso contrário, existe perigo de acidente e ferimentos. As respectivas instruções relativas à conservação, manutenção e reparações que constam no respectivo manual de instruções devem ser rigorosamente respeitadas.

Clauze de exonerare

Repararea mașinii (sculei) trebuie efectuată doar de către personal calificat pentru reparații, care posedă cunoștințe despre mașina respectivă și cerințele legale. Activitățile de depanare, întreținere și reparare efectuate de personal necalificat pot duce la risc de accidentări și vătămări. Trebuie respectate cu strictețe toate instrucțiunile de depanare, întreținere și reparare din manualele de utilizare respective.

Исключение ответственности

Ремонт аппарата должен выполняться только квалифицированным специалистом при условии соблюдения предписаний, установленных законом. В противном случае возможна угроза несчастного случая или травмирования. Следует неукоснительно выполнять инструкции по уходу, содержанию и ремонту аппарата, приведенные в соответствующих руководствах по эксплуатации.

Vylúčenie záruky

Opravy náradia smú, s ohľadom na zákonné predpisy, vykonávať náležitým spôsobom len odborné kvalifikovaní pracovníci. Inak vzniká riziko úrazu a poškodenia. Pokyny týkajúce sa ošetrovania, údržby a opráv, uvedené v príslušných návodoch na používanie, musia byť presne dodržané.

Izključitev odgovornosti

Popravila lahko izvajajo le ustrezno usposobljeni strokovnjaki ob upoštevanju zakonskih predpisov. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nesreč in poškodb. Strogo je treba upoštevati ustrezna navodila glede nege, vzdrževanja in popravila iz posameznih navodil za uporabo.

Friskrivning från ansvar

Reparationer på detta verktyg får endast utföras av fackman, och gällande lagar och regler måste följas. I annat fall finns risk för olyckor och skador. Instruktionerna om skötsel, underhåll och reparationer i respektive bruksanvisning måste följas strikt.

免責條款

合格的機具維修人員必須具備特殊機具的知識，並符合法規的要求。由不合格的人員進行服務、保養或維修，可能會造成危險事故及傷害。必須嚴格遵守各項說明書中之服務、保養及維修的說明



Spare Parts List

HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL Hilti = registered trademark of Hilti Corp., LI-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2009, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.	Mat-No.	SPL-Index	Change Master	Description	Valid at	Drawing	Page
	2009608	2	560783	Rotary hammer TE 7-C 230VRUS	08.08.2012	USD / 350271 / * / E	8 / 8